The Project Gutenberg eBook of The Census in Moscow, by graf Leo Tolstoy

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: The Census in Moscow

Author: graf Leo Tolstov

Translator: Isabel Florence Hapgood

Release date: November 1, 2002 [EBook #3540] Most recently updated: December 27, 2007

Language: English

*** START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK THE CENSUS IN MOSCOW ***

Transcribed from the 1887 Tomas Y. Crowell "What to do?" edition by David Price, email ccx074@pglaf.org

MOSCOW CENSUS—FROM "WHAT TO DO?"

ARTICLE ON THE CENSUS IN MOSCOW. [1882.]

The object of a census is scientific. A census is a sociological investigation. And the object of the science of sociology is the happiness of the people. This science and its methods differ sharply from all other sciences.

Its peculiarity lies in this, that sociological investigations are not conducted by learned men in their cabinets, observatories and laboratories, but by two thousand people from the community. A second peculiarity is this, that the investigations of other sciences are not conducted on living people, but here living people are the subjects. A third peculiarity is, that the aim of every other science is simply knowledge, while here it is the good of the people. One man may investigate a nebula, but for the investigation of Moscow, two thousand persons are necessary. The object of the study of nebulæ is merely that we may know about nebulæ; the object of the study of inhabitants is that sociological laws may be deduced, and that, on the foundation of these laws, a better life for the people may be established. It makes no difference to the nebula whether it is studied or not, and it has waited long, and is ready to wait a great while longer; but it is not a matter of indifference to the inhabitants of Moscow, especially to those unfortunates who constitute the most interesting subjects of the science of sociology.

The census-taker enters a night lodging-house; in the basement he finds a man dying of hunger, and he politely inquires his profession, his name, his native place, the character of his occupation, and after a little hesitation as to whether he is to be entered in the list as alive, he writes him in and goes his way.

And thus will the two thousand young men proceed. This is not as it should be.

Science does its work, and the community, summoned in the persons of these two thousand young men to aid science, must do its work. A statistician drawing his deductions from figures may feel indifferent towards people, but we census-takers, who see these people and who have no scientific prepossessions, cannot conduct ourselves towards them in an inhuman manner. Science fulfils its task, and its work is for its objects and in the distant future, both useful and necessary to us. For men of science, we can calmly say, that in 1882 there were so many beggars, so many prostitutes, and so many uncared-for children. Science may say this with composure and with pride, because it knows that the confirmation of this fact conduces to the elucidation of the laws of sociology, and that the elucidation of the laws of sociology leads to a better constitution of society. But what if we, the unscientific people, say: "You are perishing in vice, you are dying of hunger, you are pining away, and killing each other; so do not grieve about this; when you shall have all perished, and hundreds of thousands more like you, then, possibly, science may be able to arrange everything in an excellent manner." For men of science, the

census has its interest; and for us also, it possesses an interest of a wholly different significance. The interest and significance of the census for the community lie in this, that it furnishes it with a mirror into which, willy nilly, the whole community, and each one of us, gaze.

The figures and deductions will be the mirror. It is possible to refrain from reading them, as it is possible to turn away from the looking-glass. It is possible to glance cursorily at both figures and mirror, and it is also possible to scrutinize them narrowly. To go about in connection with the census as thousands of people are now about to do, is to scrutinize one's self closely in the mirror.

What does this census, that is about to be made, mean for us people of Moscow, who are not men of science? It means two things. In the first place, this, that we may learn with certainty, that among us tens of thousands who live in ease, there dwell tens of thousands of people who lack bread, clothing and shelter; in the second place, this, that our brothers and sons will go and view this and will calmly set down according to the schedules, how many have died of hunger and cold.

And both these things are very bad.

All cry out upon the instability of our social organization, about the exceptional situation, about revolutionary tendencies. Where lies the root of all this? To what do the revolutionists point? To poverty, to inequality in the distribution of wealth. To what do the conservatives point? To the decline in moral principle. If the opinion of the revolutionists is correct, what must be done? Poverty and the inequality of wealth must be lessened. How is this to be effected? The rich must share with the poor. If the opinion of the conservatives is correct, that the whole evil arises from the decline in moral principle, what can be more immoral and vicious than the consciously indifferent survey of popular sufferings, with the sole object of cataloguing them? What must be done? To the census we must add the work of affectionate intercourse of the idle and cultivated rich, with the oppressed and unenlightened poor.

Science will do its work, let us perform ours also. Let us do this. In the first place, let all of us who are occupied with the census, superintendents and census-takers, make it perfectly clear to ourselves what we are to investigate and why. It is the people, and the object is that they may be happy. Whatever may be one's view of life, every one will agree that there is nothing more important than human life, and that there is no more weighty task than to remove the obstacles to the development of this life, and to assist it.

This idea, that the relations of men to poverty are at the foundation of all popular suffering, is expressed in the Gospels with striking harshness, but at the same time, with decision and clearness for all.

"He who has clothed the naked, fed the hungry, visited the prisoner, that man has clothed Me, fed Me, visited Me," that is, has done the deed for that which is the most important thing in the world.

However a man may look upon things, every one knows that this is more important than all else on earth.

And this must not be forgotten, and we must not permit any other consideration to veil from us the most weighty fact of our existence. Let us inscribe, and reckon, but let us not forget that if we encounter a man who is hungry and without clothes, it is of more moment to succor him than to make all possible investigations, than to discover all possible sciences. Perish the whole census if we may but feed an old woman. The census will be longer and more difficult, but we cannot pass by people in the poorer quarters and merely note them down without taking any heed of them and without endeavoring, according to the measure of our strength and moral sensitiveness, to aid them. This in the first place. In the second, this is what must be done: All of us, who are to take part in the census, must refrain from irritation because we are annoyed; let us understand that this census is very useful for us; that if this is not cure, it is at least an effort to study the disease, for which we should be thankful; that we must seize this occasion, and, in connection with it, we must seek to recover our health, in some small degree. Let all of us, then, who are connected with the census, endeavor to take advantage of this solitary opportunity in ten years to purify ourselves somewhat; let us not strive against, but assist the census, and assist it especially in this sense, that it may not have merely the harsh character of the investigation of a hopelessly sick person, but may have the character of healing and restoration to health. For the occasion is unique: eighty energetic, cultivated men, having under their orders two thousand young men of the same stamp, are to make their way over the whole of Moscow, and not leave a single man in Moscow with whom they have not entered into personal relations. All the wounds of society, the wounds of poverty, of vice, of ignorance—all will be laid bare. Is there not something re-assuring in this? The census-takers will go about Moscow, they will set down in their lists, without distinction, those insolent with prosperity, the satisfied, the calm, those who are on the way to ruin, and those who are ruined, and the curtain will fall. The census-takers, our sons and brothers, these young men will behold all this. They will say: "Yes, our life is very terrible and incurable," and with this admission they will live on like the rest of us, awaiting a remedy for the evil from this or that extraneous force. But those who are perishing will go on dying, in their ruin, and those on the road to ruin will continue in their course. No, let us rather grasp the idea that science has its task, and that we, on the occasion of this census, have our task, and let us not allow the curtain once lifted to be dropped, but let us profit by the opportunity in order to remove the immense evil of the separation existing between us and the

poor, and to establish intercourse and the work of redressing the evil of unhappiness and ignorance, and our still greater misfortune,—the indifference and aimlessness of our life.

I already hear the customary remark: "All this is very fine, these are sounding phrases; but do you tell us what to do and how to do it?" Before I say what is to be done, it is indispensable that I should say what is not to be done. It is indispensable, first of all, in my opinion, in order that something practical may come of this activity, that no society should be formed, that there should be no publicity, that there should be no collection of money by balls, bazaars or theatres; that there should be no announcement that Prince A. has contributed one thousand rubles, and the honorable citizen B. three thousand; that there shall be no collection, no calling to account, no writing up,—most of all, no writing up, so that there may not be the least shadow of any institution, either governmental or philanthropic.

But in my opinion, this is what should be done instantly: Firstly, All those who agree with me should go to the directors, and ask for their shares the poorest sections, the poorest dwellings; and in company with the census-takers, twenty-three, twenty-four or twenty-five in number, they should go to these quarters, enter into relations with the people who are in need of assistance, and labor for them.

Secondly: We should direct the attention of the superintendents and census-takers to the inhabitants in need of assistance, and work for them personally, and point them out to those who wish to work over them. But I am asked: What do you mean by working over them? I reply; Doing good to people. The words "doing good" are usually understood to mean, giving money. But, in my opinion, doing good and giving money are not only not the same thing, but two different and generally opposite things. Money, in itself, is evil. And therefore he who gives money gives evil. This error of thinking that the giving of money means doing good, arose from the fact, that generally, when a man does good, he frees himself from evil, and from money among other evils. And therefore, to give money is only a sign that a man is beginning to rid himself of evil. To do good, signifies to do that which is good for man. But, in order to know what is good for man, it is necessary to be on humane, i.e., on friendly terms with him. And therefore, in order to do good, it is not money that is necessary, but, first of all, a capacity for detaching ourselves, for a time at least, from the conditions of our own life. It is necessary that we should not be afraid to soil our boots and clothing, that we should not fear lice and bedbugs, that we should not fear typhus fever, diphtheria, and small-pox. It is necessary that we should be in a condition to seat ourselves by the bunk of a tatterdemalion and converse earnestly with him in such a manner, that he may feel that the man who is talking with him respects and loves him, and is not putting on airs and admiring himself. And in order that this may be so, it is necessary that a man should find the meaning of life outside himself. This is what is requisite in order that good should be done, and this is what it is difficult to find.

When the idea of assisting through the medium of the census occurred to me, I discussed the matter with divers of the wealthy, and I saw how glad the rich were of this opportunity of decently getting rid of their money, that extraneous sin which they cherish in their hearts. "Take three hundred—five hundred rubles, if you like," they said to me, "but I cannot go into those dens myself." There was no lack of money. Remember Zaccheus, the chief of the Publicans in the Gospel. Remember how he, because he was small of stature, climbed into a tree to see Christ, and how when Christ announced that he was going to his house, having understood but one thing, that the Master did not approve of riches, he leaped headlong from the tree, ran home and arranged his feast. And how, as soon as Christ entered, Zaccheus instantly declared that he gave the half of his goods to the poor, and if he had wronged any man, to him he would restore fourfold. And remember how all of us, when we read the Gospel, set but little store on this Zaccheus, and involuntarily look with scorn on this half of his goods, and fourfold restitution. And our feeling is correct. Zaccheus, according to his lights, performed a great deed. He had not even begun to do good. He had only begun in some small measure to purify himself from evil, and so Christ told him.

He merely said to him: "To-day is salvation come nigh unto this house."

What if the Moscow Zaccheuses were to do the same that he did? Assuredly, more than one milliard could be collected. Well, and what of that? Nothing. There would be still greater sin if we were to think of distributing this money among the poor. Money is not needed. What is needed is self-sacrificing action; what is needed are people who would like to do good, not by giving extraneous sin-money, but by giving their own labor, themselves, their lives. Where are such people to be found? Here they are, walking about Moscow. They are the student enumerators. I have seen how they write out their charts. The student writes in the night lodging-house, by the bedside of a sick man. "What is your disease?"—"Small-pox." And the student does not make a wry face, but proceeds with his writing. And this he does for the sake of some doubtful science. What would he do if he were doing it for the sake of his own undoubted good and the good of others?

When children, in merry mood, feel a desire to laugh, they never think of devising some reason for laughter, but they laugh without any reason, because they are gay; and thus these charming youths sacrifice themselves. They have not, as yet, contrived to devise any means of sacrificing themselves, but they devote their attention, their labor, their lives, in order to write out a chart, from which something does or does not appear. What would it be if this labor were something really worth their while? There is and there always will be labor of this sort, which is worthy of the devotion of a whole life, whatever the man's life may be. This labor is the loving intercourse

of man with man, and the breaking-down of the barriers which men have erected between themselves, so that the enjoyment of the rich man may not be disturbed by the wild howls of the men who are reverting to beasts, and by the groans of helpless hunger, cold and disease.

This census will place before the eyes of us well-to-do and so-called cultivated people, all the poverty and oppression which is lurking in every corner of Moscow. Two thousand of our brothers, who stand on the highest rung of the ladder, will come face to face with thousands of people who stand on the lowest round of society. Let us not miss this opportunity of communion. Let us, through these two thousand men, preserve this communion, and let us make use of it to free ourselves from the aimlessness and the deformity of our lives, and to free the condemned from that indigence and misery which do not allow the sensitive people in our ranks to enjoy our good fortune in peace.

This is what I propose: (1) That all our directors and enumerators should join to their business of the census a task of assistance,—of work in the interest of the good of these people, who, in our opinion, are in need of assistance, and with whom we shall come in contact; (2) That all of us, directors and enumerators, not by appointment of the committee of the City Council, but by the appointment of our own hearts, shall remain in our posts,—that is, in our relations to the inhabitants of the town who are in need of assistance,—and that, at the conclusion of the work of the census, we shall continue our work of aid. If I have succeeded in any degree in expressing what I feel, I am sure that the only impossibility will be getting the directors and enumerators to abandon this, and that others will present themselves in the places of those who leave; (3) That we should collect all those inhabitants of Moscow, who feel themselves fit to work for the needy, into sections, and begin our activity now, in accordance with the hints of the census-takers and directors, and afterwards carry it on; (4) That all who, on account of age, weakness, or other causes, cannot give their personal labor among the needy, shall intrust the task to their young, strong, and willing relatives. (Good consists not in the giving of money, it consists in the loving intercourse of men. This alone is needed.)

Whatever may be the outcome of this, any thing will be better than the present state of things.

Then let the final act of our enumerators and directors be to distribute a hundred twenty-kopek pieces to those who have no food; and this will be not a little, not so much because the hungry will have food, but because the directors and enumerators will conduct themselves in a humane manner towards a hundred poor people. How are we to compute the possible results which will accrue to the balance of public morality from the fact that, instead of the sentiments of irritation, anger, and envy which we arouse by reckoning the hungry, we shall awaken in a hundred instances a sentiment of good, which will be communicated to a second and a third, and an endless wave which will thus be set in motion and flow between men? And this is a great deal. Let those of the two thousand enumerators who have never comprehended this before, come to understand that, when going about among the poor, it is impossible to say, "This is very interesting;" that a man should not express himself with regard to another man's wretchedness by interest only; and this will be a good thing. Then let assistance be rendered to all those unfortunates, of whom there are not so many as I at first supposed in Moscow, who can easily be helped by money alone to a great extent. Then let those laborers who have come to Moscow and have eaten their very clothing from their backs, and who cannot return to the country, be despatched to their homes; let the abandoned orphans receive supervision; let feeble old men and indigent old women, who subsist on the charity of their companions, be released from their half-famished and dying condition. (And this is very possible. There are not very many of them.) And this will also be a very, very great deal accomplished. But why not think and hope that more and yet more will be done? Why not expect that that real task will be partially carried out, or at least begun, which is effected, not by money, but by labor; that weak drunkards who have lost their health, unlucky thieves, and prostitutes who are still capable of reformation, should be saved? All evil may not be exterminated, but there will arise some understanding of it, and the contest with it will not be police methods, but by inward modes,—by the brotherly intercourse of the men who perceive the evil, with the men who do not perceive it because they are a part of it.

No matter what may be accomplished, it will be a great deal. But why not hope that every thing will be accomplished? Why not hope that we shall accomplish thus much, that there shall not exist in Moscow a single person in want of clothing, a single hungry person, a single human being sold for money, nor a single individual oppressed by the judgment of man, who shall not know that there is fraternal aid for him? It is not surprising that this should not be so, but it is surprising that this should exist side by side with our superfluous leisure and wealth, and that we can live on composedly, knowing that these things are so. Let us forget that in great cities and in London, there is a proletariat, and let us not say that so it must needs be. It need not be this, and it should not, for this is contrary to our reason and our heart, and it cannot be if we are living people. Why not hope that we shall come to understand that there is not a single duty incumbent upon us, not to mention personal duty, for ourselves, nor our family, nor social, nor governmental, nor scientific, which is more weighty than this? Why not think that we shall at last come to apprehend this? Only because to do so would be too great a happiness. Why not hope that some the people will wake up, and will comprehend that every thing else is a delusion, but that this is the only work in life? And why should not this "some time" be now, and in Moscow? Why not hope that the same thing may happen in society and humanity which suddenly takes place in a diseased organism, when the moment of convalescence suddenly sets in? The organism is diseased this means, that the cells cease to perform their mysterious functions; some die, others become infected, others still remain in perfect condition, and work on by themselves.

But all of a sudden the moment comes when every living cell enters upon an independent and healthy activity: it crowds out the dead cells, encloses the infected ones in a living wall, it communicates life to that which was lifeless; and the body is restored, and lives with new life.

Why should we not think and expect that the cells of our society will acquire fresh life and reinvigorate the organism? We know not in what the power of the cells consists, but we do know that our life is in our own power. We can show forth the light that is in us, or we may extinguish it

Let one man approach the Lyapinsky house in the dusk, when a thousand persons, naked and hungry, are waiting in the bitter cold for admission, and let that one man attempt to help, and his heart will ache till it bleeds, and he will flee thence with despair and anger against men; but let a thousand men approach that other thousand with a desire to help, and the task will prove easy and delightful. Let the mechanicians invent a machine for lifting the weight that is crushing us—that is a good thing; but until they shall have invented it, let us bear down upon the people, like fools, like *muzhiki*, like peasants, like Christians, and see whether we cannot raise them.

And now, brothers, all together, and away it goes!

*** END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK THE CENSUS IN MOSCOW ***

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project GutenbergTM mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project GutenbergTM License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg $^{\text{\tiny TM}}$ electronic works

- 1.A. By reading or using any part of this Project GutenbergTM electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project GutenbergTM electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project GutenbergTM electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.
- 1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project GutenbergTM electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project GutenbergTM electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project GutenbergTM electronic works. See paragraph 1.E below.
- 1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing

Project Gutenberg^m works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg^m name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg^m License when you share it without charge with others.

- 1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg^{TM} work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.
- 1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:
- 1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project GutenbergTM License must appear prominently whenever any copy of a Project GutenbergTM work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

- 1.E.2. If an individual Project Gutenberg[™] electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg[™] trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.
- 1.E.3. If an individual Project GutenbergTM electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project GutenbergTM License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.
- 1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project GutenbergTM License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project GutenbergTM.
- 1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg $^{\text{\tiny TM}}$ License.
- 1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg^{TM} work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg^{TM} website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg^{TM} License as specified in paragraph 1.E.1.
- 1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg $^{\text{m}}$ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.
- 1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg^m electronic works provided that:
- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg[™] works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg[™] trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the

Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by email) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg $^{\scriptscriptstyle{\text{TM}}}$ works.
- 1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project GutenbergTM electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project GutenbergTM trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

- 1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project GutenbergTM collection. Despite these efforts, Project GutenbergTM electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.
- 1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- 1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.
- 1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.
- 1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.
- 1.F.6. INDEMNITY You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg work, and (c) any Defect you cause.

Project Gutenberg $^{\text{\tiny TM}}$ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg^{TM}'s goals and ensuring that the Project Gutenberg^{TM} collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg^{TM} and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project GutenbergTM depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit www.gutenberg.org/donate.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate

Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg^m concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg^m eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project GutenbergTM eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.qutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg $^{\text{TM}}$, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.